

Mass Schedule

MONDAY, February 4th, 2008

7:00 a.m. † Robert Dura
from sister Evelyn & family

TUESDAY, February 5th, St. Agatha

7:00 p.m. † Libert Potocki
from Felicja Kosecka

WEDNESDAY, February 6th, Ash Wednesday

7:00 a.m. † John Wolak & Dec. family members
from Katherine Wolak

7:00 p.m. † Ryszard Karwowski
from Szczepaniak family

THURSDAY, February 7th

7:00 a.m. † Konstancja i Felix Bielski
od syna i synowej

FRIDAY, February 8th

7:00 a.m. † Elizabeth Zygnerski (anniv.)
from Mary, Liz & Barbara

SATURDAY, February 9th

7:00 a.m. † Libert Potocki
from wife Janina

5:00 p.m. † Anna C. Kramarz
from Denise & Bill Ervine
and daughter Megan
† Czesław Cimoch
from M/M George Guzikowski
† Kathleen A. Ritz
from Matthew, Joseph & Stephen Toth
† Agnes Barnas
from Jennifer Williams
† Alan Williams
from Jennifer Williams

Mass Schedule

SUNDAY, February 10th, First Sunday of Lent

8:00 a.m. † Julia i Antoni Soja
from grandchildren
† Anna i Stanisław Sekuła
od córki z rodziną
† Teresa Słaba
od syna z rodziną

9:30 a.m. Living and Deceased Members of
St. Hedwig's Parish Family

† Peter Midura
from M/M Stanley Klosinski
† Kathleen A. Ritz
from Teresa Eaton & Janice Ogin
† Stanley J. Sikorski
from daughter & son-in-law
† Robert Lewanowicz
from Mary, Tom & Mary

11:00 a.m. † Stefan Truszkowski
od córki z rodziną
† John Ostrowski
from Jim & Joan McFurland

SANCTUARY CANDLE

Church

† Maria & Stanisław Kupiec
from daughter-in-law Eleanor
† Stella Krupa
from Loretta Daunis

Chapel

† Edward Kandebo
from Rak family



Matthew Bogacz, Anna Burzawa, John Charyk, Stephe Cieszkowski, Rodger Cryan, Michael Czajkowski, Julia Fennimore, Fr. Fred Jackiewicz, Alice Jusiewicz, Henrietta Kulak, John Kwoka, Edward Laird, Sr., Helen Lewanowicz, Jean Linkowsky, Lisa Linkowsky, Baby Jacob Nelson, Barbara Radzki Neri, Joe Pasela, Dan Piestor, Anna Proniewski, Lottie Rak, Tommy Rose, Gertrude Sandor, Margaret Seely, Vaclovas Semeta, Bill Silvers, Kelly Ann Strycharz, Michal Surówka, Mary Swedo, Angelo Talairino, Helen Wojciechowski, Katherine Wolak, Anna Wozniak, and Edlina Zuczek.

BAPTISM



If you are planning to have a child baptized in future months, a Baptism preparation class for parents and godparents will be held on the second **Thursday** of each month at 7 p.m. in the convent. Please take notice that the class has changed from **Tuesday to Thursday**

SPECIAL PRAYER FOR

THE MEN AND WOMEN IN THE MILITARY



Lord Jesus, we ask you to watch over our men and women who are serving in the military in Iraq, Afghanistan and throughout the world. We ask for your wisdom and peace for all the world leaders to end the fighting. We pray for your healing touch. AMEN

MODLITWA W INTENCJI ŻOŁNIERZY

Pamiętajmy o naszych żołnierzach służących w Iraku i Afganistanie i nie tylko tam. Módlmy się o pokój w świecie i łaskę ukojenia bólu i smutku dla tych, którzy stracili swoich najbliższych.



IV NIEDZIELA W CIĄGU ROKU - Tak zwane „Kazanie na górze” jest uznawane za etyczny kodeks chrześcijaństwa. Lekcjonarz sugeruje, aby w liturgii Słowa skupić się na „błogosławionych ubogich w duchu”. Należy mieć świadomość, że to błogosławieństwo stwarza największe chyba możliwości interpretacyjne, a co za tym idzie - i homiletyczne. Określenie to zawiera przede wszystkim treści społeczno-religijne. Możemy tu mieć do czynienia z ubóstwem materialnym, które otwiera na Boga i innych, czyli zakłada pokorną umiejętność proszenia i wyczekiwania. Tylko ubodzy przyjęli zaproszenie na ucztę, gdyż bogaci zajęci byli swoimi sprawami. Ubodzy w duchu są skutecznymi odbiorcami orędzia ewangelicznego, gdyż pokładają ufność przede wszystkim w Bogu, a nie polegają na własnych możliwościach. Tak rozumiane ubóstwo byłoby zatem pokrewne Bożemu dziecięctwu. Ponieważ liturgia Słowa IV niedzieli ma walor wybitnie moralny, można zasugerować, że posiadanie dóbr, choć samo w sobie nie jest złe, staje się wielką przeszkodą dla życia duchowego i wiecznego, kiedy zamienia się w materializm. Ideał chrześcijański proponuje wyrzeczenie się lub umartwienie, względnie zakłada wolność w posiadaniu i korzystaniu z dóbr materialnych. Swoistym probierzem tak rozumianej wolności jest umiejętność dzielenia się z innymi. Skoro ubodzy w duchu są w jakiś sposób uprzywilejowanymi obywatelami i posiadaczami Królestwa Bożego, należy zatem spojrzeć na ubóstwo, proponowane przez Chrystusa, jako swoistą łaskę, i o nią prosić. Posiadanie królewskich bogactw nie przeszkodziło królowej Jadwidze w osiągnięciu świętości. Mając dochody monarchini, prowadziła życie bardzo skromne, a pod koniec życia przeznaczyła swoje kosztowności na ratowanie podupadającej Akademii Krakowskiej. W trakcie procesu beatyfikacyjnego okazało się, po otwarciu grobowca królowej, że złożone tam insygnia władzy wykonane były ze skóry i drewna.

1. Szybko minął tegoroczny karnawał i już w tym rozpoczynającym się tygodniu, 6 lutego, mamy Środę Popielcową. Otwiera ona święty, szczególnie czas Wielkiego Postu. Zewnętrznym znakiem naszego wejścia na drogę pokuty i nawrócenia jest posypanie głowy popiołem. W kulturze Izraela gest ten był wyrazem wielkiego smutku, żałoby. Popiół przypomina też, że wszystko, co ziemskie, powstało z prochu ziemi i znów w proch się obróci. Ten rozpad jest skutkiem grzechu. Jednak kapłan, posypując głowy wiernych popiołem, czyni nad nimi znak krzyża, który oznacza oczyszczenie i zmartwychwstanie. Zatem Wielki Post - czas pokuty, postu, wyrzeczeń i modlitwy - ma służyć naszemu nawróceniu, ma przygotować nasze serca na owocne przeżycie radosnych świąt Zmartwychwstania Pańskiego.

2. Pamiętajmy, że w Popielec obowiązuje post ścisły, polegający na wstrzeźliwości od pokarmów mięsnych i spożyciu jednego posiłku do syta w ciągu dnia. Pozostałe posiłki muszą zostać ograniczone co do ilości. Ten post obowiązuje wszystkich pomiędzy 18 a 60 rokiem życia. Pozostałych także zachęcamy do włączenia się w ten wielki akt pokutny, na miarę ich możliwości.

3. Od Środy Popielcowej do pierwszej niedzieli Wielkiego Postu włącznie trwać będą Kwartałne dni modlitw o ducha pokuty. Wielki Post powinien być naznaczony naszą współpracą z Bogiem, który „daje nam siłę zaczynania od nowa” (KKK nr 1432).

4. Jednocześnie przez cały Wielki Post będzie trwała wielka akcja trzeźwościowa. W tym roku wszelki trud związany z abstynencją ofiarujemy w intencji dzieci przygotowujących się do Pierwszej Komunii Świętej oraz ich rodzin, aby Chrystus naprawdę i w pełni zamieszkał w ich sercach i aby ta przyjaźń przetrwała wszelkie życiowe próby. Niech nasze rodziny staną się prawdziwymi Kościołami domowymi, które będą promieniowały żywą wiarą.

W TYM TYGODNIU PATRUJE NAM:

We wtorek, 5 lutego, w liturgii wspominamy świętą Agatę, dziewicę i męczennicę żyjącą na Sycylii w III wieku. Uciekamy się do niej o pomoc podczas burz i pożarów.

ŚRODA POPIELCOWA - Tematyka Środy Popielcowej to przede wszystkim zdecydowane wezwanie do nawrócenia i pokuty. Rozpoczyna zatem jeden z trudniejszych etapów w życiu chrześcijańskim. Warto jednak zwrócić uwagę, że św. Paweł w II czytaniu nazywa ten okres czasem upragnionym, dniem zbawienia. Jest to zatem „czas pomyślny”, w którym Bóg, jeśli można tak to ująć, łaskawiej przyjmuje nasze modlitwy. Jakkolwiek przykra byłaby prawda o grzechu, nie należy zapominać, że jego ostrze i ostateczne skutki zostały przezwyciężone, gdyż, jak mówi św. Paweł: „On to dla nas grzechem uczynił Tego, który nie znał grzechu, abyśmy się stali w nim sprawiedliwością Bożą” (II czytanie). Odwracaniu się od zła towarzyszy radykalny zwrot w sferę dobra. Ewangelia proponuje jako uczynki charakterystyczne dla tego okresu modlitwę, post i jałmużnę. Warto przy tej okazji zwrócić uwagę, że pieniądze zaoszczędzone w wyniku szeroko rozumianego postu (umartwienie związane z żywnością, kosmetykami, rozrywką) przeznaczone są właśnie na jałmużnę wielkopostną; na tym też polega jej duchowy wymiar. Wspólnym mianownikiem tematów Popielca jest autentyczność. Prorok Joel w pierwszym czytaniu i Ewangelia zwracają uwagę, aby nawrócenie i pokuta nie były czymś powierzchownym, zewnętrzną tylko praktyką posypania głów popiołem, ale możliwie jak najgłębszym przekonaniem o potrzebie pojednania z Bogiem.

1. W Środę Popielcową rozpoczynamy święty, szczególnie czas Wielkiego Postu. Zewnętrznym znakiem naszego wejścia na drogę pokuty i nawrócenia jest posypanie głowy popiołem. Popiół ma nam przypomnieć, że wszystko, co ziemskie, jest przemijalne, powstało z prochu ziemi i w proch się obróci. Jest to widzialny skutek grzechu. Cały Wielki Post jest wezwaniem do odwrócenia się od siebie samego po to, by skierować się ku Bogu. Jest to wołanie o umieszczenie Go w centrum myśli i zamierzeń, zajętych często wyłącznie przez nasze własne „ja”. Jest to zachęta do zwrócenia się ku Bogu jak dziecko, to jest z prostotą, entuzjazmem i radością. Jeśli pragniemy być prawdziwymi uczniami Chrystusa, to nie może zabraknąć nam sił i czasu na uważniejsze wsłuchiwanie się w Jego głos, na baczniejsze przyglądanie Mu się, na szerszą i dłuższą z Nim rozmowę... **Msza św. po polsku we środę o 7:00 wieczorem.**

2. W głębszym przeżywaniu Wielkiego Postu pomogą nam nabożeństwa wielkopostne. W każdy piątek o godz. 7:00 wieczorem w naszym kościele wraz z Chrystusem i Jego bolejącą Matką będziemy przemierzać Drogę Krzyżową, a w niedzielę będziemy rozpamiętywać Mękę Pańską podczas Gorzkich Żali. Nie zabijmy czasu i odwagi, by pokazać, że mocno trwamy przy Chrystusowym Krzyżu - znaku zbawienia. Niech on przypomina, zwłaszcza wrogom Kościoła, że największą wartością w życiu jest miłość płynąca z tego właśnie Krzyża: „W krzyżu miłości nauka”.

3. Pierwszy tydzień Wielkiego Postu jest Tygodniem Trzeźwości. Z większą odwagą i radykalniej otworzymy się na wielkopostną akcję trzeźwości. Kościół wzywa do szczególnej - indywidualnej i wspólnotowej - modlitwy oraz do abstynencji, która przychodzi łatwiej w tym pokutnym okresie. A może warto rozciągnąć tę akcję na cały Wielki Post, niech wśród nas nie będzie już osób i rodzin, które cierpią z powodu nałogu pijaństwa, niktynizmu i narkomanii. W pobliżu Boga zawsze jesteśmy mocni i święci.

Weekly Collections

January 26th & 27th, 2008

Weekly Collection	\$5,282.00
Maintenance	\$1,268.00
Latin America	\$ 629.00

**Bóg zapłać za Wasze ofiarne i dobre serca.
Thank you for your generous contributions.**

ST. HEDWIG'S PARISH VETERANS MEMORIAL

There are a few spaces available for engraving names on the Veterans Memorial Walk. All military who are on active duty also qualify. The cost is \$40.00 per brick. For information please call Julius Wszolek at 599-2298

IN MEMORIAM

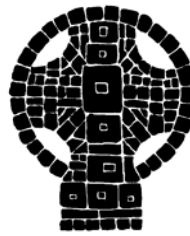
Please pray for the soul of Theresa Krawiec and who has died. Eternal rest grant unto her O Lord and let Perpetual Light shine upon her. May she rest in peace. Amen.

ODESZŁA DO WIECZNOŚCI Pamiętajmy w swoich modlitwach o naszej parafiance Theresa Krawiec, który w zeszłym tygodniu odeszła do wieczności. Wieczny odpoczynek racz jej dać Panie, a światłość wiekuista niechaj jej świeci. Niech odpoczywa w pokoju wiecznym. Amen.

KNIGHTS OF COLUMBUS 49th ANNUAL CHARITY BALL AND DINNER DANCE

Trenton Council #355, Knights of Columbus will hold its 49th Annual Charity Ball and Banquet on Saturday, February 23, 2008 at LA VILLA RISTORANTE Hamilton, NJ. This year Council will be honoring Monsignor James Innocenzi as our "Humanitarian of the Year" for his dedication and commitment to Pro-life issues throughout the years and his dedication to Knights of Columbus locally and at the State level. The event will begin with a cash bar from 6:00 to 7:00 pm, followed by dinner and our Awards program. The menu for the dinner will consist of La Villa House salad; Penne Rigate Pasta; Choice of Chicken Marsala, Broiled Flounder, or Roast Beef served with fresh vegetables and potatoes followed by coffee or tea and ice cream. Cash bar will resume after dinner. Music will be provided by "Rick and Chick." The cost for the event will be \$60.00 per person. For reservations, send check (made out to Knights of Columbus #355) to: Sam McDonough, 630 Paxson Ave., Mercerville, NJ 08619 or call (609)588-0044. Please indicate choice of entree with your reservation.

FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



*Seek refuge in the
name of the Lord.*

Zep 3:12

One theme runs through all three of today's readings, and Paul states it directly: "God chose the lowly and despised of the world, those who count for nothing, to reduce to nothing those who are something, so that no human being might boast before God." The oracle of Zephaniah, today's first reading, calls upon God's people, already humbled by Assyria, to seek humility

(anawah) as a claim on God's protection. As Zephaniah sees it, only the powerless and the poor—who, having no resources of their own, must depend wholly upon God—will remain. He thus transforms material want into spiritual wisdom. God's "preferential option for the poor" is also attested by Jesus in the Beatitudes. Matthew's version of the Beatitudes comes close to the view of Zephaniah. In Matthew, material poverty—Luke's "blessed are you who are poor" (6:20)—becomes poverty "in spirit," a spiritual posture before God; and hunger and thirst is not for bread or for water but "for righteousness." To us who are neither rich nor poor, these Beatitudes offer a viable spirituality that seeks humility and justice come feast or famine.

GOD'S PLAN

FOR A JOY-FILLED MARRIAGE

The Office of Family Life/Respect Life is offering a brand new option for marriage preparation: a one-day workshop called "God's Plan for a Joy-filled Marriage." Based on the teachings of John Paul II in his "Theology of the Body," this program explains the theology of marriage in practical, understandable language. Engaged couples will learn life-skills, including communication and conflict resolution, and attendance fulfills the requirement to attend a marriage preparation program. To learn more or to register online go to www.dioceseoftrenton.org/go/joyfilled. Engaged couples may attend this program on Saturday, March 1, 2008, at Our Lady of Sorrows-St. Anthony Parish, Mercerville from 8:30 am to 5:30 pm. The cost is \$125.00 per couple. Please contact Donna Goodwin for more information at 609-406-7400 ext. 5592.

BISHOP'S ANNIVERSARY BLESSING

This year's Annual Bishop's Anniversary Blessing sponsored by the Office of Family Life/Respect Life will honor couples married in **1983 and 1958 and any couple celebrating more than fifty years of marriage.** This year's event will be held at the Cathedral of St. Mary of the Assumption, Trenton, at 3:00 pm on April 6th, 2008 for Mercer and Monmouth Counties (**Mass will not be celebrated.**) Registration deadline is March 7th, 2008. Registration applications are available in Rectory office.

FEAST OF ST. BLASE

Sunday, February 3rd, is the feast of St. Blase. Blessing of throats will take place at all the weekend Masses.

BŁOGOSŁAWIENSTWO GARDŁA

W ten weekend z okazji uroczystości św. Błażeja błogosławimy gardła.

LENTEN HUMBLE MEAL

Begin Lent with a humble meal of soup and bread. This year our Confirmation students will be serving soup and bread in the Lipinski Hall on Ash Wednesday from 5 to 6:30 pm. Come and join us for this simple meal.

Cost--A prayer for our students or any donation you may wish to give to cover the cost of the food.

ZUPA POSTNA

W Środę Popielcowa w godz. 5:00 – 6:30 nasi uczniowie przygotowujący się do przyjęcia Sakramentu Bierzmowania będą serwować zupę w Lipinski Hall. Koszt? Modlitwa w ich intencji. Serdecznie zapraszamy!

LENT

This Wednesday, February 6th, is Ash Wednesday and the beginning of the Lenten Season. Please take note to the schedule for Mass and distribution of ashes and the times for Stations of the Cross:

ASH WEDNESDAY IN CHURCH

7:00 am Mass (English)

12:15 pm Prayer Service

7:00 pm (Polish)

STATIONS OF THE CROSS

EVERY FRIDAY

7:00 pm (English - Chapel)

7:00 pm (Polish - Church)

The days of fast and abstinence are Ash Wednesday and Good Friday. The other Fridays of Lent are days of abstinence. Those between the ages of 18 and 59 are obliged to fast. Only one full meal a day is permitted.

Gorzkie żale – During Lent every Sunday after 11:00 am Mass we'll have exposition of the Blessed Sacrament and sing **GORZKIE ŻALE**. It's a beautiful Polish Lenten devotion. English speaking Parishioners who don't understand Polish are cordially invited to be with us during this blessed time.

BLOOD PRESSURE SCREENING

The monthly blood pressure screening will take place this Sunday, February 3, 2008 from 10:00 a.m. to 11:00 a.m. in the convent. If you wish to have your blood pressure checked, please stop by and a parishioner, who is a nurse, will be there to help you.

BADANIE CIŚNIENIA KRWI – W tę niedzielę 3 lutego w konwencie nasza parafianka, która jest pielęgniarką będzie służyła swoją pomocą i doświadczeniem w godz. 10:00 do 11:00. Wszystkich zainteresowanych, którzy chcieliby zmierzyć swoje ciśnienie krwi zapraszamy do konwentu.



PARISH TRIP

Day Trip to the Park Performing Arts Center

FEATURING

“THE PASSION PLAY” IN UNION, NJ

Trip Date: Saturday, March 15, 2008

TICKETS ARE LIMITED!

PAYMENT MUST BE MADE BY

FEBRUARY 10, 2008

Package Price:

\$82.00 pp Adults,

\$72.00 pp Children 12 yrs. & under w/adult menu

\$59.00 pp Children 12 yrs & under w/children's menu

Package Includes:

Round Trip Transportation by Motor Coach

Production Show at the Park Theatre

“The Passion Play”

The Passion Play, a musical, is the longest running stage presentation in the U.S. of the story of the life of Jesus of Nazareth. Since 1915 this Union City, NJ play has been captivating audiences both young and old. Actors and members of the community together relive one of the most profound stories of our culture. More than a million people have been touched by this performance, thousands have left the theatre singing. The meaning of the Easter season is captured in song and music. What a better way to start the Easter season than to experience the miracle! (2:00 pm show)

Complete Dinner at Charlie Brown's
In Carlstadt, NJ

ADULT MENU:

PRE-SELECT ENTRÉE UPON SIGN UP

10 oz. Ranch Steak OR Hibachi Chicken

OR Tomato Basil Tilapia

Served with Caesar Salad; Rice Pilaf or Baked Potato

Dessert (Key Lime Pie), Coffee/Tea/Iced Tea

CHILDREN'S MENU:

PRE-SELECT ENTRÉE UPON SIGN-UP

Chicken Fingers OR Hamburger OR Grilled Cheese

Served with French Fries, Soft Drink & Ice Cream

Meal Gratuity & All Tax

Depart From: (rear of) Burlington Coat Factory
Lawrenceville, NJ @ 12:00 pm.

Return time to the Lot Approximately 7:30 pm

For Info & Reservations Please Contact Ray Primka

@ (609)883-2271